

NÕUKOGU RAKENDUSOTSUS,

14. mai 2013,

millega kohaselt lubatakse Tšehhi Vabariigil ja Poola Vabariigil kohaldada erimeetmeid, millega tehakse erand direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) artiklist 5

(2013/237/EL)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 28. novembri 2006. aasta direktiivi 2006/112/EÜ, mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 395 lõiget 1,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjonis 26. septembril 2011 ja 5. novembril 2012 registreeritud Tšehhi Vabariigi kirjadega ning komisjonis 8. juunil 2012 registreeritud Poola Vabariigi kirjaga taotlesid Tšehhi Vabariik ja Poola Vabariik luba kohaldada erimeetmeid, millega tehakse erand direktiivi 2006/112/EÜ artiklist 5 seoses kõnealuse kahe liikmesriigi vaheliste piirisildade ja ühiste teelõikude ehituse ja hooldusega.
- (2) Vastavalt direktiivi 2006/112/EÜ artikli 395 lõikele 2 teavitas komisjon 5. detsembri 2012. aasta kirjaga teisi liikmesriike Tšehhi Vabariigi ja Poola Vabariigi taotlustest. Komisjon teatas 10. detsembri 2012. aasta kirjaga Tšehhi Vabariigile ja Poola Vabariigile, et tal on taotluste hindamiseks vajalik teave.
- (3) I lisas loetletud piirisildade ja ühiste teelõikude hoolduseks ning II lisas loetletud piirisildade ehituseks ja järgneva hoolduseks ette nähtud kaubatarnete või teenuste osutamise ja ühendusesiseselt soetatavate kaupade osas tuleks piirisildu ja ühiseid teelõike ning nendega seotud ehitusplatse käsitada täielikult kas Tšehhi Vabariigi või Poola Vabariigi territooriumile kuuluvana vastavalt lepingule, mis kõnealused liikmesriigid sõlmivad Tšehhi Vabariigi ja Poola riigipiiril asuvate piirisildade ja ühiste teelõi-

kude ehituse ja hoolduse kohta. Erimeetmete puudumisel tuleks iga tarnitud kauba, osutatud teenuse või ühendusesiseselt soetatud kauba maksustamisel teha kindlaks, kas maksustamise koht on Tšehhi Vabariik või Poola Vabariik. Tšehhi Vabariigi territooriumil tehtud, piirisilla ja ühiste teelõikudega seotud töö suhtes tuleks kohaldada Tšehhi Vabariigis kehtivat käibemaksu, samal ajal kui Poola Vabariigis tehtud töö suhtes tuleks kohaldada Poola Vabariigis kehtivat käibemaksu.

- (4) Seega on taotluse (millega tehakse erand direktiivi 2006/112/EÜ artiklist 5) eesmärk hõlbustada kahe liikmesriigi vaheliste piirisildade ja ühiste teelõikude ehitamise ja hooldamisega töödega seotud käibemaksu kogumist.
- (5) Erandi kohaldamine võib mõjutada liikmesriigi poolt lõpptarbimisetapil kogutava maksutulu summat üksnes tühises ulatuses ja sellel ei ole negatiivset mõju käibemaksust laekuvatele liidu omavahenditele,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Sellise lepingu jõustumise korral, mis Tšehhi Vabariik ja Poola Vabariik sõlmivad käesoleva otsuse I lisas loetletud Tšehhi Vabariigi ja Poola riigipiiril asuvate piirisildade ja ühiste teelõikude hoolduse kohta ning käesoleva otsuse II lisas loetletud Tšehhi Vabariigi ja Poola riigipiiril asuvate piirisildade ehituse ja järgneva hoolduse kohta, lubatakse Tšehhi Vabariigil ja Poola Vabariigil vastavalt artiklitele 2 ja 3 kohaldada meetmeid, millega tehakse erand direktiivi 2006/112/EÜ artiklist 5 seoses kõnealuste piirisildade ja ühiste teelõikude (mis kõik asuvad osaliselt Tšehhi Vabariigi ja osaliselt Poola Vabariigi territooriumil) ehituse ja hooldusega.

2. Luba kohaldatakse ka mis tahes muude piirisildade ja ühiste teelõikude suhtes, mis lisatakse lõikes 1 osutatud lepingu kohaldamisalasse diplomaatiliste nootide vahetamise teel. Sellest teavitatakse direktiivi 2006/112/EÜ artikli 398 alusel moodustatud käibemaksukomiteed.

⁽¹⁾ ELT L 347, 11.12.2006, lk 1.

Artikkel 2

Erandina direktiivi 2006/112/EÜ artiklist 5 käsitatakse piirisildu ja ühiseid teelõike, mille ehitamise ja hooldamise eest vastutab Tšehhi Vabariik, ning vajaduse korral ka vastavat ehitusplatsi, mis asuvad Poola Vabariigi territooriumil, kõnealuste piirisildade ja ühiste teelõikude ehitamise ja hooldamise töödeks tarnitud kaupade ja osutatud teenuste ning ühendusesiseselt soetatud kaupade maksustamisel Tšehhi Vabariigi territooriumi osana.

Artikkel 3

Erandina direktiivi 2006/112/EÜ artiklist 5 käsitatakse piirisildu ja ühiseid teelõike, mille ehitamise ja hooldamise eest vastutab Poola Vabariik, ning vajaduse korral ka vastavat ehitusplatsi, mis asuvad Tšehhi Vabariigi territooriumil, kõnealuste piirisildade ja ühiste teelõikude ehitamise ja hooldamise töödeks tarnitud kaupade ja osutatud teenuste ning ühendusesiseselt soetatud kaupade maksustamisel Poola Vabariigi territooriumi osana.

Artikkel 4

Käesolev otsus jõustub selle teatavakstegemise päeval.

Artikkel 5

Käesolev otsus on adresseeritud Tšehhi Vabariigile ja Poola Vabariigile.

Brüssel, 14. mai 2013

Nõukogu nimel
eesistuja
M. NOONAN

I LISA

Tšehhi Vabariik vastutab järgmiste Tšehhi Vabariigi ja Poola riigipiiril asuvate piirisildade ja ühiste teelõikude hoolduse eest:

- 1) sild üle Olecka Potoki (Oleška) jõe Jasnowice ja Bukoveci vahel I piirilal, piirimärkide 12/6 ja I/13 vahel,
- 2) sild (Wolności/Svobody) üle Olza (Olše) jõe Cieszyni ja Český Těšín vahel I piirilal, piirimärkide I/86/ja 86/1 vahel,
- 3) sild (Przyjaźni/Družby) üle Olza (Olše) jõe Cieszyni ja Český Těšín vahel I piirilal, piirimärkide 87/2 ja I/88 vahel,
- 4) sild üle Piotrówka Potoki (Petrůvka) jõe Gołkowice ja Závada vahel I piirilal, piirimärkide I/156 ja 156/1 vahel,
- 5) sild üle Odra (Oder) jõe Chałupki ja Bohumíni vahel (vana silla betoonosa) II piirilal, piirimärkide 7/4 ja 7/5 vahel,
- 6) sild üle Odra (Oder) jõe Chałupki ja Bohumíni vahel (uus sild) II piirilal, piirimärkide 8/1 ja 8/2 vahel,
- 7) sild üle Opawa (Opava) jõe Wiechowice ja Vávrovce vahel II piirilal, piirimärkide 71/4 ja II/72 vahel,
- 8) sild üle Opawa (Opava) jõe Dzierzkowice ja Držkovce vahel II piirilal, piirimärkide 74/1 ja 74/2 vahel,
- 9) sild üle Opawa (Opava) jõe Branice ja Úvalno vahel II piirilal, piirimärkide 85/4 ja 85/5 vahel,
- 10) sild üle Opawa (Opava) jõe Krasne Pole ja Krnovi linna Krásné Loučky halduspiirkonna vahel II piirilal, piirimärkide 97/11 ja II/98 vahel,
- 11) sild üle Opawica (Opavice) jõe Lenarcice ja Linhartovy vahel II piirilal, piirimärkide 99/8 ja 99/9 vahel,
- 12) sild üle Olešnica Potoki (Olešnice) jõe Podlesie ja Ondřejovice (spordiväljaku juures) vahel II piirilal, piirimärkide 155/3a ja 155/3b vahel,
- 13) sild üle Olešnica Potoki (Olešnice) jõe Podlesie ja Ondřejovice (Rejvízi tee ühinemiskohas) vahel II piirilal, piirimärkide 155/9 ja 155/10 vahel,
- 14) sild üle Olešnica Potoki (Olešnice) jõe Podlesie ja Ondřejovice (Ondřejovice masinatehase juures) vahel II piirilal, piirimärkide 157/8 ja II/158a vahel,
- 15) sild üle Orlica (Divoká Orlice) jõe Niemojówi ja Bartošovice v Orlických horách vahel III piirilal, piirimärkide III/102 ja III/103 vahel,
- 16) sild üle Orlica (Divoká Orlice) jõe Mostowice ja Orlické Záhoří vahel III piirilal, piirimärkide III/113 ja III/114 vahel,
- 17) sild üle Orlica (Divoká Orlice) jõe Lasówka ja Orlické Záhoří (Bedřichovka katastripiirkond) vahel III piirilal, piirimärkide 117/8 ja III/118 vahel,
- 18) sild üle Lubota Potoki (Oldřichovský potok) jõe Kopaczówi ja Oldřichov na Hranicích vahel IV piirilal, piirimärkide IV/144/ja 144/1 vahel,
- 19) sild üle Lubota Potoki (Oldřichovský potok) jõe Porajówi ja Hrádek nad Nisou vahel IV piirilal, piirimärkide 145/16 ja IV/146 vahel,
- 20) tee Leszna Górna ja Horní Lištná vahel I piirilal, piirimärkide I/60 ja 60/3a, 60/3b vahel, pikkus 0,333 km,
- 21) tee Chałupki ja Šilheřovice vahel II piirilal, piirimärkide 11/4a, 11/4b ja II/12 vahel, pikkus 0,671 km,
- 22) tee Kopaczówi ja Oldřichov na Hranicích vahel IV piirilal, piirimärkide IV/142 ja 142/14a, 142/14b vahel, pikkus 0,867 km.

Poola Vabariik vastutab järgmiste Tšehhi Vabariigi ja Poola riigipiiril asuvate piirisildade ja ühiste teelõikude hoolduse eest:

- 1) sild üle Olza (Olše) jõe Cieszyni ja Chotěbuzi vahel I piirilal, piirimärkide 91/3 ja 91/4 vahel,

- 2) sild üle Odra (Oder) jõe Chałupki ja Bohumíni vahel (vana silla terasest osa) II piirialal, piirimärkide 7/4 ja 7/5 vahel,
- 3) sild üle Strachowicki Potoki (Strahovický potok) jõe Krzanowice ja Rohovi vahel II piirialal, piirimärkide 35/12 ja 35/13 vahel,
- 4) sild üle Opawa (Opava) jõe Boboluszki ja Skrochovice vahel II piirialal, piirimärkide 81/8 ja 81/9 vahel,
- 5) sild üle Opawica (Opavice) jõe Chomiąža ja Chomyži vahel II piirialal, piirimärkide II/96 ja 96/1 vahel,
- 6) sild üle Wielki Potoki (potok Hrozová) jõe Pielgrzymówi ja Pelhřimovy vahel II piirialal, piirimärkide 108/2 ja 108/3 vahel,
- 7) sild üle Cieklec Potoki (potok Hrozová) jõe Równe ja Slezské Rudoltice vahel II piirialal, piirimärkide 110/7 ja 110/8 vahel,
- 8) sild (võlvitud truup) üle Graniczny Potoki (Hraniční potok) jõe Trzebina ja Bartultovice vahel II piirialal, piirimärkide II/135 ja 135/1 vahel,
- 9) sild (võlvitud truup) üle Łużyca Potoki (Lužický potok) jõe Czerniawa Zdrój ja Nove Mesto pod Smrkemi vahel IV piirialal, piirimärkide 66/23 ja IV/67 vahel,
- 10) tee Puńcówi ja Kojkovic u Třince vahel I piirialal, piirimärkide I/65a, I/65b ja I/67a, I/67b vahel, pikkus 0,968 km,
- 11) tee Chałupki/Rudyszwałdi ja Šilheřovice vahel II piirialal, piirimärkide II/12 ja 12/8 vahel, pikkus 0,917 km.

Piirisildade ja ühiste teelõikude asukohta kindlakstegemiseks kasutatavate piiritähiste arv vastab piiridokumentatsioonile, mis on koostatud Tšehhi Vabariigi ja Poola Vabariigi vahel 17. jaanuaril 1995 Prahast ühiste riigipiiride kohta sõlmitud lepingu artikli 10 lõike 4 kohaselt.

II LISA

Tšehhi Vabariik vastutab järgmistele Tšehhi Vabariigi ja Poola Vabariigi riigipiiril asuvate piirisildade ehituse ja järgneva hoolduse eest:

- 1) sild (jalakäijate ja sportlaste sild) üle Olza (Olše) jõe Cieszyni ja Český Těšín vahel I piirialal, piirimärkide I/85/ja 84/4 vahel,
- 2) sild (jalakäijate sild raudteesilla juures) üle Olza (Olše) jõe Cieszyni ja Český Těšín vahel I piirialal, piirimärgi 88/7 juures,
- 3) sild (jalakäijate sild) üle Olza (Olše) jõe Olza ja Bohumíni linna Kopytovi halduspiirkonna vahel I piirialal, piirimärkide I/182/ja 182/1 vahel,
- 4) sild üle Orlica (Divoká Orlice) jõe Niemojówi ja Bartošovice v Orlických horách vahel III piirialal, piirimärgi 101/32 juures,
- 5) sild (jalakäijate sild) üle Orlica (Divoká Orlice) jõe Poniatówi ja Bartošovice v Orlických horách (Neratovi katastripiirkond) vahel III piirialal, piirimärgi III/106 juures,
- 6) sild (jalakäijate sild) üle Orlica (Divoká Orlice) jõe Rudawa ja Bartošovice v Orlických horách (Podlesí katastripiirkond) vahel III piirialal, piirimärkide 107/9 ja 107/10 vahel.

Poola vastutab järgmistele Tšehhi Vabariigi ja Poola Vabariigi riigipiiril asuvate piirisildade ehituse ja järgneva hoolduse eest:

- 1) sild (Euroopa jalakäijate sild) üle Olza (Olše) jõe Cieszyni ja Český Těšín vahel I piirialal, piirimärgi I/87 juures,
- 2) sild (jalakäijate sild) üle Olza (Olše) jõe Hažlach-Pogwizdówi ja Karviná linna Louky nad Olší halduspiirkonna vahel I piirialal, piirimärkide 98/6 ja I/99 vahel,
- 3) sild (jalakäijate sild) üle Opawica (Opavice) jõe Chomiąza ja Chomýži vahel II piirialal, piirimärkide 95/2 ja 95/3 vahel,
- 4) sild (jalakäijate sild) üle Orlica (Divoká Orlice) jõe Niemojówi ja Bartošovice v Orlických horách (Vrchní Orlice katastripiirkond) vahel III piirialal, piirimärkide III/104 ja 104/1 vahel,
- 5) sild (jalakäijate sild) üle Orlica (Divoká Orlice) jõe Rudawa ja Bartošovice v Orlických horách (Nová Vesí katastripiirkond) vahel III piirialal, piirimärkide 108/2 ja 108/3 vahel.

Piirisildade asukohta kindlakstegemiseks kasutatavate piiritähiste arv vastab piiridokumentatsioonile, mis on koostatud Tšehhi Vabariigi ja Poola Vabariigi vahel 17. jaanuaril 1995 Prahas ühiste riigipiiride kohta sõlmitud lepingu artikli 10 lõike 4 kohaselt.